

MINISTERSTVO VNITRA

- ODBOR VŠEOBECNÉ SPRÁVY -

140 21 Praha 4, náměstí Hrdinů 3

Č.j.: MV-32492-3/VS-2009

V Praze dne 6. srpna 2009

Počet listů: 2

Počet příloh: 0

Rozeslat dle rozdělovníku

INFORMACE č. 5

Výměna výpisů z matrik mezi Českou republikou a Makedonií

Velvyslanectví Makedonie v Praze informovalo Ministerstvo vnitra o změnách v zápisu narození dětí, státních občanů Makedonie, které se narodily v cizině, do rejstříku občanů Makedonie. K věci sdělujeme následující.

Vyhláška č. 207/1964 Sb., o Smlouvě mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou federativní republikou Jugoslávií o úpravě právních vztahů ve věcech občanských, rodinných a trestních, (dále jen „Úmluva“), která je nadále platná i pro nástupnické státy, (tj. pro Českou republiku a Republiku Makedonie), ve svém čl. 61 mj. stanoví, že smluvní strany si budou vzájemně zasílat výpisy z matrik týkající se jejich občanů. Výpisy budou zasílány bezplatně diplomatickou cestou.

Dále podle čl. 62 Úmluvy, provede-li příslušný orgán jedné smluvní strany v matrice dodatečné zápisy nebo opravy, které se týkají osobního stavu občana druhé smluvní strany, bude této smluvní straně zaslán výpis z matriky obsahující též dodatečně zapsané údaje nebo opravy.

Smluvní strany si budou vzájemně zasílat opisy pravomocných rozhodnutí týkajících se osobního stavu občanů druhé smluvní strany.

Veškeré výše uvedené listiny se zasílají bezplatně diplomatickou cestou.

Úpravě stanovené v Úmluvě odpovídá i vnitrostátní právní úprava zakotvená v ustanovení § 54 zákona č. 301/2000 Sb., o matrikách, jménu a příjmení a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o matrikách“) – stanoví-li tak mezinárodní smlouvy, současně se zápisem o narození, uzavření manželství nebo vstupem do partnerství cizince na území České republiky do matriční knihy se vydá rodný nebo oddací list anebo doklad o partnerství a zašle se do 3 pracovních dnů zastupitelskému úřadu cizího státu, jehož je narozená fyzická osoba, popřípadě osoba, která uzavřela manželství, anebo vstoupila do partnerství, státním

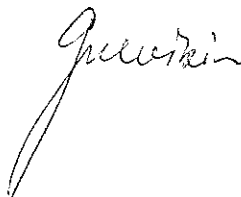
občanem. Není-li takový zastupitelský úřad na území České republiky, zašle se tento doklad Ministerstvu zahraničních věcí České republiky.

Úmrtí cizince na území České republiky se po zápisu do knihy úmrtí oznámí zastupitelskému úřadu cizího státu v České republice, a není-li na jejím území, Ministerstvu zahraničních věcí České republiky, vždy úmrtním listem. Zákon o matrikách zde odkazuje na čl. 37 vyhlášky č. 32/1969 Sb., o Vídeňské úmluvě o konzulárních stycích.

Matriční úřady v České republice jsou povinny i nadále zasílat výpisy z matrik týkající se státních občanů Makedonie Velvyslanectví Makedonie v Praze. V souladu s požadavkem Velvyslanectví Makedonie budou **v případě narození dítěte, státního občana Makedonie, na území České republiky, informovat rodiče takového dítěte, aby se pro jeho zapsání do rejstříku občanů Makedonie obrátili s rodným listem na Velvyslanectví Makedonie v Praze.**

Žádáme, aby s obsahem shora uvedeného byly seznámeny všechny matriční úřady v působnosti krajských úřadů, obecních úřadů obcí s rozšířenou působností a magistrátů měst Brna, Ostravy, Plzně a Magistrátu hl. m. Prahy.

JUDr. Kateřina Guluškinová
vedoucí oddělení státního občanství a matrik



Rozdělovník:

- všem krajským úřadům
- všem odborům vnitřních věcí magistrátů měst Brna, Ostravy a Plzně
- odboru živnostenskému a občanskosprávnímu Magistrátu hl.m. Prahy